

CA1  
EA10  
89T01

REF

CANADA



TREATY SERIES 1989 No. 1 RECUEIL DES TRAITÉS

---

## INDEX

### CANADA TREATY SERIES 1989

Section 1. Bilateral Treaties

Section 2. Multilateral Treaties

---

## INDEX

### RECUEIL DES TRAITÉS DU CANADA 1989

Section 1. Traités bilatéraux

Section 2. Traités multilatéraux

---





CANADA

TREATY SERIES 1989 No. 1 RECUEIL DES TRAITÉS

---

## INDEX

### CANADA TREATY SERIES 1989

Section 1. Bilateral Treaties

Section 2. Multilateral Treaties

---

## INDEX

### RECUEIL DES TRAITÉS DU CANADA 1989

Section 1. Traités bilatéraux

Section 2. Traités multilatéraux

Dept. of External Affairs  
Min. des Affaires extérieures

JUN 1 1992

RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY  
RETOURNER A LA BIBLIOTHEQUE DU MINISTERE

SECTION 1 - BILATERAL TREATIES

Instrument	Treaty Series No./Notes
<b>AUSTRALIA</b>	
SOCIAL SECURITY	
Agreement on Social Security Canberra, July 4, 1988 Entered into force September 1, 1989	CTS 1989/37
<b>CZECHOSLOVAKIA</b>	
AIR	
Protocol to amend the Air Transport Agreement of March 20, 1969 Prague, December 27, 1989 Entered into force December 27, 1989	CTS 1989/33
<b>DOMINICA</b>	
SOCIAL SECURITY	
Agreement on Social Security Roseau, January 14, 1988 Entered into force January 1, 1989	CTS 1989/32
<b>EUROPEAN COMMUNITIES</b>	
TRADE	
Agreement concerning Trade and Commerce in Alcoholic Beverages (with Annexes) Brussels, February 28, 1989 Entered into force February 28, 1989	CTS 1989/4
<b>EUROPEAN SPACE AGENCY</b>	
SCIENCE	
Cooperation Agreement Montreal, May 31, 1989 Entered into force May 31, 1989 with effect from January 1, 1989	CTS 1989/5

## SECTION 1 - TRAITÉS BILATÉRAUX

Instrument	Recueil des Traités N°
<b>AGENCE SPATIALE EUROPÉENNE (ASE)</b>	
SCIENCE	
Accord de coopération Montréal, le 31 mai 1989 En vigueur le 31 mai 1989 avec effet à compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1989	RTC 1989/5
<b>ALLEMAGNE, RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'</b>	
DÉFENSE	
Accord concernant l'assistance accordée par l'État d'accueil en cas de crise ou de guerre Bonn, le 9 juin 1989 En vigueur le 9 juin 1989	RTC 1989/10
<b>AUSTRALIE</b>	
SÉCURITÉ SOCIALE	
Accord sur la sécurité sociale Canberra, le 4 juillet 1988 En vigueur le 1 <sup>er</sup> septembre 1989	RTC 1989/37
<b>COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES</b>	
COMMERCE	
Accord concernant le commerce des boissons alcooliques (avec Annexes) Bruxelles, le 28 février 1989 En vigueur le 28 février 1989	RTC 1989/4
<b>CORÉE, RÉPUBLIQUE DE</b>	
AIR	
Accord sur les services aériens entre leurs territoires respectifs et au-déla desdits territoires (avec Annexe et Mémoire d'Entente sur la capacité) Séoul, le 20 septembre 1989 En vigueur le 20 septembre 1989	RTC 1989/50

## SECTION 1 - BILATERAL TREATIES

Instrument	Treaty Series No./Notes
<b>FINLAND</b>	
<b>EMPLOYMENT OF DEPENDANTS</b>	
Exchange of Notes constituting an Agreement concerning the Employment of Dependants Ottawa, January 17, 1989 Entered into force March 1, 1989	CTS 1989/44
<b>FRANCE</b>	
<b>CULTURE</b>	
Agreement amending the Agreement concerning Cinematographic Relations of May 30, 1983 Ottawa, February 8, 1989 Entered into force February 8, 1989	CTS 1989/6
Agreement amending the Agreement on Television Relations of July 11, 1983 Ottawa, February 8, 1989 Entered into force February 8, 1989	CTS 1989/7
Agreement amending the Agreement concerning the Promotion of Co-Produced Cinematographic Projects of July 11, 1983 Ottawa, February 8, 1989 Entered into force February 8, 1989	CTS 1989/8
<b>EMPLOYMENT OF DEPENDENTS</b>	
Exchange of Letters constituting an Agreement concerning the Employment of Dependents Paris, June 24, 1987 Entered into force June 1, 1989	CTS 1989/9
<b>EXTRADITION</b>	
Extradition Treaty Ottawa, November 17, 1988 Entered into force December 1, 1989	CTS 1989/38

## SECTION 1 - TRAITÉS BILATÉRAUX

Instrument	Recueil des Traités N°
<b>NUCLÉAIRE</b>	
Échange de Notes constituant un Accord relatif à l'article III. 2 (a) de l'Accord sur l'énergie nucléaire signé le 26 janvier 1976 Séoul, le 23 juin 1989 En vigueur le 23 juin 1989	RTC 1989/39
<b>DOMINIQUE</b>	
<b>SÉCURITÉ SOCIALE</b>	
Accord sur la sécurité sociale Roseau, le 14 janvier 1988 En vigueur le 1 <sup>er</sup> janvier 1989	RTC 1989/32
<b>ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE (ÉUA)</b>	
<b>COMMERCE</b>	
Accord de Libre-Échange Ottawa, le 22 décembre 1987 et le 22 janvier 1988 et Washington et Palm Springs, le 23 décembre 1987 et le 2 janvier 1988 En vigueur le 1 <sup>er</sup> janvier 1989	RTC 1989/3
<b>Eaux LIMITROPHES</b>	
Échange de Notes modifiant l'Accord concernant l'application des taux de péage sur la voie Maritime du Saint-Laurent (avec Mémoire) Washington, le 30 mars et le 1 <sup>er</sup> août 1989 En vigueur le 1 <sup>er</sup> août 1989	RTC 1989/19
Accord sur l'approvisionnement en eau et la protection contre les crues dans le bassin de la rivière Souris (avec Annexes et l'Accord Canada/Saskatchewan) Washington, le 26 octobre 1989 En vigueur le 26 octobre 1989	RTC 1989/36

## SECTION 1 - BILATERAL TREATIES

Instrument	Treaty Series No./Notes
<b>FISHERIES</b>	
Procès-Verbal of Agreement relating to Fisheries for the Year 1989-91 (with Annexes and Exchange of Notes) Toronto and Paris, March 30, 1989 Entered into force March 30, 1989	CTS 1989/31
<b>MARITIME DELIMITATION</b>	
Agreement Establishing a Court of Arbitration for the Purpose of Carrying out the Delimitation of Maritime Areas between Canada and France Toronto and Paris, March 30, 1989 Entered into force March 30, 1989	CTS 1989/34
<b>GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF</b>	
<b>DEFENCE</b>	
Agreement concerning Host Nation Support during Crisis or War Bonn, June 9, 1989 Entered into force June 9, 1989	CTS 1989/10
<b>ICELAND</b>	
<b>SOCIAL SECURITY</b>	
Agreement on Social Security Gimli, June 25, 1988 Entered into force October 1, 1989	CTS 1989/43
<b>INDIA</b>	
<b>DEVELOPMENT CO-OPERATION</b>	
General Agreement on Development Co-operation (with Annexes) New Delhi, February 13, 1989 Entered into force February 13, 1989	CTS 1989/30



## SECTION 1 - TRAITÉS BILATÉRAUX

Instrument	Recueil des Traités N°
<b>PÊCHE</b>	
Échange de Notes constituant un Accord modifiant le paragraphe C de l'Accord du 13 août 1985 concernant l'application de l'Article XV, paragraphe 3 du Traité sur le saumon du Pacifique, signé le 28 janvier 1985 Ottawa, le 25 septembre et le 18 octobre 1989 En vigueur le 18 octobre 1989	RTC 1989/41
<b>FINLANDE</b>	
<b>EMPLOI DE PERSONNES À CHARGE</b>	
Échange de Notes constituant un Accord concernant l'emploi des personnes à charge Ottawa, le 17 janvier 1989 En vigueur le 1 <sup>er</sup> mars 1989	RTC 1989/44
<b>FRANCE</b>	
<b>CULTURE</b>	
Accord modifiant l'accord sur les relations cinématographiques signé le 30 mai 1983 Ottawa, le 8 février 1989 En vigueur le 8 février 1989	RTC 1989/6
Accord modifiant l'Accord sur les relations dans le domaine de la télévision signé le 11 juillet 1983 Ottawa, le 8 février 1989 En vigueur le 8 février 1989	RTC 1989/7
Accord modifiant l'Accord relatif à la promotion de projets de coproduction cinématographique signé le 11 juillet 1983 Ottawa, le 8 février 1989 En vigueur le 8 février 1989	RTC 1989/8

## SECTION 1 - BILATERAL TREATIES

Instrument	Treaty Series No./Notes
<b>IRELAND</b>	
<b>CULTURE</b>	
Agreement on Film and Video Relations (with Annexes) Dublin, April 4, 1989 Entered into force April 4, 1989	CTS 1989/11
<b>JAPAN</b>	
<b>AIR</b>	
Exchange of Notes constituting an Agreement for Air Services (with Schedule) Ottawa, April 17, 1989 Entered into force April 17, 1989	CTS 1989/12
<b>KOREA, REPUBLIC OF</b>	
<b>AIR</b>	
Agreement for Air Services between and beyond their Respective Territories (with Annex and Memorandum of Understanding on Capacity) Seoul, September 20, 1989 Entered into force September 20, 1989	CTS 1989/50
<b>NUCLEAR</b>	
Exchange of Notes constituting an Agreement with regard to Article III.2 (a) of the Atomic Energy Agreement signed on January 26, 1976 Seoul, June 23, 1989 Entered into force June 23, 1989	CTS 1989/39

## SECTION 1 - TRAITÉS BILATÉRAUX

Instrument	Recueil des Traités N°
<b>DÉLIMITATION DES FRONTIÈRES MARITIMES</b>	
Accord instituant un tribunal d'arbitrage chargé d'établir la délimitation des espaces maritimes entre le Canada et la France Toronto et Paris, le 30 mars 1989 En vigueur le 30 mars 1989	RTC 1989/34
<b>EMPLOI DE PERSONNES À CHARGE</b>	
Échange de lettres constituant un Accord relatif à l'emploi de personnes à charge Paris, le 24 juin 1987 En vigueur le 1 <sup>er</sup> juin 1989	RTC 1989/9
<b>EXTRADITION</b>	
Convention d'Extradition Ottawa, le 17 novembre 1988 En vigueur le 1 <sup>er</sup> décembre 1989	RTC 1989/38
<b>PÊCHE</b>	
Procès-verbal d'accord en matière de pêche pour les années 1989-1991 (avec Annexes et Échange de Notes) Toronto et Paris, le 30 mars 1989 En vigueur le 30 mars 1989	RTC 1989/31
<b>INDE</b>	
<b>COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT</b>	
Accord général de coopération au développement (avec Annexes) New Delhi, le 13 février 1989 En vigueur le 13 février 1989	RTC 1989/30

## SECTION 1 - BILATERAL TREATIES

Instrument	Treaty Series No./Notes
<b>NETHERLANDS</b>	
<b>DEFENCE</b>	
Exchange of Notes constituting an Agreement for the Training of Netherlands Armed Forces Units in Canada The Hague, December 4 and 5, 1986 Entered into force: Provisionally: December 5, 1986 Definitively: December 21, 1989 with effect from December 5, 1986	CTS 1989/40
<b>PAPUA NEW GUINEA</b>	
<b>TAXATION</b>	
Agreement for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income Vancouver, October 16, 1987 Entered into force December 21, 1989 with effect from January 1, 1990	CTS 1989/15
<b>POLAND</b>	
<b>TAXATION</b>	
Convention for the Avoidance of Double Taxation with Respect to Taxes on Income and on Capital ( With Protocol) Warsaw, May 4, 1987 Entered into force November 30, 1989 with effect from January 1, 1989	CTS 1989/13
<b>SWITZERLAND</b>	
<b>NUCLEAR</b>	
Agreement for Co-operation in the Peaceful Uses of Nuclear Energy (with Annexes) Berne, December 22, 1987 Entered into force June 13, 1989	CTS 1989/14

## SECTION 1 - TRAITÉS BILATÉRAUX

Instrument	Recueil des Traités N°
<b>IRLANDE</b>	
<b>CULTURE</b>	
Accord sur les relations cinématographiques et audiovisuelles (avec Annexes) Dublin, le 4 avril 1989 En vigueur le 4 avril 1989	RTC 1989/11
<b>ISLANDE</b>	
<b>SÉCURITÉ SOCIALE</b>	
Accord sur la sécurité sociale Gimli, le 25 juin 1988 En vigueur le 1 <sup>er</sup> octobre 1989	RTC 1989/43
<b>JAPON</b>	
<b>AIR</b>	
Échange de notes constituant un accord relatif aux services aériens (avec Annexe) Ottawa, le 17 avril 1989 En vigueur le 17 avril 1989	RTC 1989/12
<b>PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE</b>	
<b>IMPÔTS</b>	
Accord en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu Vancouver, le 16 octobre 1987 En vigueur le 21 décembre avec effet à partir du 1 <sup>er</sup> janvier 1990	RTC 1989/15

## SECTION 1 - BILATERAL TREATIES

Instrument	Treaty Series No./Notes
Agreement in the Form of an Exchange of Letters concerning the Application of Article VI of the Agreement for Co-operation in the Peaceful Uses of Nuclear Energy signed at Berne on December 22, 1987 Berne, December 22, 1987 Entered into force June 13, 1989	CTS 1989/14
Agreement in the Form of an Exchange of Letters to Facilitate the Implementation of Article V of the Agreement for Co-operation in the Peaceful Uses of Nuclear Energy signed at Berne on December 22, 1987 Berne, December 22, 1987 Entered into force June 13, 1989	CTS 1989/14
<b>THAILAND</b>	
<b>AIR</b>	
Agreement on Air Services (with Annexes) Bangkok, May 24, 1989 Entered into force June 30, 1989	CTS 1989/16
<b>TRINIDAD AND TOBAGO</b>	
<b>DEFENCE</b>	
Agreement for the Training in Canada of Personnel of the Armed Forces of the Republic of Trinidad and Tobago Port of Spain, August 7, 1989 Entered into force August 7, 1989	CTS 1989/17
<b>UNESCO</b>	
<b>PRIVILEGES AND IMMUNITIES</b>	
Agreement concerning the Establishment of an Office of UNESCO in Canada Québec, September 18, 1989 Entered into force September 18, 1989	CTS 1989/18

## SECTION 1 - TRAITÉS BILATÉRAUX

Instrument	Recueil des Traités N°
<b>PAYS-BAS</b>	
<b>DÉFENSE</b>	
Échange de Notes pour l'entraînement au Canada d'unités des Forces armées des Pays-Bas La Haye, les 4 et 5 décembre 1986 En vigueur:	RTC 1989/40
Provisoirement: le 5 décembre 1986 Définitivement: le 21 décembre 1989 avec effet à partir du 5 décembre 1986	
<b>POLOGNE</b>	
<b>IMPÔTS</b>	
Convention en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec Protocole) Varsovie, le 4 mai 1987 En vigueur le 30 novembre 1989 avec effet à partir du 1 <sup>er</sup> janvier 1989	RTC 1989/13
<b>SUISSE</b>	
<b>NUCLÉAIRE</b>	
Accord de coopération concernant les utilisations pacifiques de l'énergie nucléaire (avec Annexes) Berne, le 22 décembre 1987 En vigueur le 13 juin 1989	RTC 1989/14
Accord sous forme d'échange de lettres en vue de faciliter l'application de l'Article V de l'Accord de coopération concernant les utilisations pacifiques de l'énergie nucléaire, signé à Berne le 22 décembre 1987 Berne, le 22 décembre 1987 En vigueur le 13 juin 1989	RTC 1989/14

## SECTION 1 - BILATERAL TREATIES

Instrument	Treaty Series No./Notes
<b>UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS (USSR)</b>	
<b>AIR</b>	
Exchange of Notes amending the Air Transport Agreement of July 11, 1966 Moscow, November 20, 1989 Entered into force November 20, 1989	CTS 1989/20
<b>ARCTIC</b>	
Agreement on Cooperation in the Arctic and the North Moscow, November 20, 1989 Entered into force November 20, 1989	CTS 1989/21
<b>CULTURE</b>	
Agreement concerning Audio-Visual Relations (with Protocol) Moscow, November 20, 1989 Entered into force November 20, 1989	CTS 1989/22
<b>DEFENCE</b>	
Agreement concerning Visits on Military Matters Moscow, November 20, 1989 Entered into force November 20, 1989	CTS 1989/23
<b>ENVIRONMENT</b>	
Agreement concerning Environmental Cooperation Moscow, November 20, 1989 Entered into force November 20, 1989	CTS 1989/24
<b>NAVIGATION, DEFENCE</b>	
Agreement concerning the Prevention of Incidents at Sea beyond the Territorial Sea (with Annex) Moscow, November 20, 1989 Entered into force November 20, 1989	CTS 1989/25



## SECTION 1 - TRAITÉS BILATÉRAUX

Instrument	Recueil des Traités N°
<p>Accord sous forme d'Échange de Lettres concernant l'application de l'Article VI de l'Accord de coopération concernant les utilisations pacifiques de l'énergie nucléaire, signé à Berne le 22 décembre 1987 Berne, le 22 décembre 1987 En vigueur le 13 juin 1989</p>	RTC 1989/14
<b>TCHÉCOSLOVAQUIE</b>	
<b>AIR</b>	
<p>Protocole pour modifier l'Accord sur le transport aérien du 20 mars 1969 Prague, le 27 décembre 1989 En vigueur le 27 décembre 1989</p>	RTC 1989/33
<b>THAÏLANDE</b>	
<b>AIR</b>	
<p>Accord sur les services aériens (avec Annexes) Bangkok, le 24 mai 1989 En vigueur le 30 juin 1989</p>	RTC 1989/16
<b>TRINITÉ-ET-TOBAGO</b>	
<b>DÉFENSE</b>	
<p>Accord concernant le formation au Canada du personnel des Forces Armées de la République de Trinité-et-Tobago Port of Spain, le 7 août 1989 En vigueur le 7 août 1989</p>	RTC 1989/17
<b>UNESCO</b>	
<b>PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS</b>	
<p>Accord concernant l'établissement d'un bureau de l'UNESCO au Canada Québec, le 18 septembre 1989 En vigueur le 18 septembre 1989</p>	RTC 1989/18

## SECTION 1 - BILATERAL TREATIES

Instrument	Treaty Series No./Notes
<b>NUCLEAR</b>	
Agreement for Co-operation in the Peaceful Uses of Nuclear Energy (with Annexes) Moscow, November 20, 1989 Entered into force November 20, 1989	CTS 1989/27
Exchange of Notes constituting an Agreement on Nuclear Cooperation involving the Enrichment of Uranium Moscow, November 20, 1989 Entered into force November 20, 1989	CTS 1989/26
<b>PROVINCES</b>	
Agreement on Cooperation between Canadian Provinces and the Republics of the USSR Moscow, November 20, 1989 Entered into force November 20, 1989	CTS 1989/28
<b>SCIENCE</b>	
Agreement on Co-operation in Space Research and the Use of Outer Space for Peaceful Purposes Moscow, November 20, 1989 Entered into force November 20, 1989	CTS 1989/29
<b>UNITED STATES OF AMERICA (USA)</b>	
<b>BOUNDARY WATERS</b>	
Exchange of Notes amending the Agreement concerning Tolls to be Levied on the St. Lawrence Seaway of March 9, 1959 Washington, March 30 and August 1, 1989 Entered into force August 1, 1989	CTS 1989/19
Agreement for Water Supply and Flood Control in the Souris River Basin (with Annexes and Canada/Saskatchewan Agreement) Washington, October 26, 1989 Entered into force October 26, 1989	CTS 1989/36
<b>COMMERCE</b>	

## SECTION 1 - TRAITÉS BILATÉRAUX

Instrument	Recueil des Traités N°
<b>UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES (URSS)</b>	
<b>AIR</b>	
Échange de notes constituant un accord modifiant l'accord relatif aux transports aériens du 11 juillet 1966 (avec Annexe) Moscou, le 20 novembre 1989 En vigueur le 20 novembre 1989	RTC 1989/20
<b>ARCTIQUE</b>	
Accord sur la coopération dans l'Arctique et le Nord Moscou, le 20 novembre 1989 En vigueur le 20 novembre 1989	RTC 1989/21
<b>CULTURE</b>	
Accord concernant les relations dans le domaine de l'audiovisuel (avec Protocole) Moscou, le 20 novembre 1989 En vigueur le 20 novembre 1989	RTC 1989/22
<b>DÉFENCE</b>	
Accord concernant les visites à caractère militaire Moscou, le 20 novembre 1989 En vigueur le 20 novembre 1989	RTC 1989/23
<b>ENVIRONNEMENT</b>	
Accord concernant la coopération dans le domaine de l'environnement Moscou, le 20 novembre 1989 En vigueur le 20 novembre 1989	RTC 1989/24
<b>NAVIGATION</b>	
Accord sur la prévention des incidents en mer au-delà de la mer territoriale (avec Annexe) Moscou, le 20 novembre 1989 En vigueur le 20 novembre 1989	RTC 1989/25

SECTION 1 - BILATERAL TREATIES

Instrument	Treaty Series No./Notes
------------	----------------------------

Free Trade Agreement  
Ottawa, December 22, 1987 and January 2, 1988  
and  
Washington and Palm Springs, December 23,  
1987 and January 2, 1988  
Entered into force January 1, 1989

CTS 1989/3

**FISHERIES**

Exchange of Notes amending paragraph C of the  
August 13, 1985 Treaty regarding the  
implementation of Article XV, Paragraph 3 of  
the Treaty concerning Pacific Salmon, signed  
on January 28, 1985  
Ottawa, September 25 and October 18, 1989  
Entered into force October 18, 1989

CTS 1989/41

**ZAMBIA**

**TAXATION**

Convention for the Avoidance of Double  
Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion  
with Respect to Taxes on Income  
Lusaka, February 16, 1984  
Entered into force December 28, 1989 with  
effect from January 1, 1989

CTS 1989/35

## SECTION 1 - TRAITÉS BILATÉRAUX

Instrument	Recueil des Traités N°
<b>NUCLÉAIRE</b>	
Accord de coopération concernant les utilisations pacifiques de l'énergie nucléaire (avec Annexes) Moscou, le 20 novembre 1989 En vigueur le 20 novembre 1989	RTC 1989/27
Échange de notes constituant un Accord sur la coopération nucléaire concernant l'enrichissement d'uranium Moscou, le 20 novembre 1989 En vigueur le 20 novembre 1989	RTC 1989/26
<b>PROVINCES</b>	
Accord sur la coopération entre les provinces canadiennes et les républiques de l'URSS Moscou, le 20 novembre 1989 En vigueur le 20 novembre 1989	RTC 1989/28
<b>SCIENCE</b>	
Accord sur la coopération en matière de recherche spatiale et d'utilisation de l'espace extra-atmosphérique à des fins pacifiques Moscou, le 20 novembre 1989 En vigueur le 20 novembre 1989	RTC 1989/29
<b>ZAMBIE</b>	
<b>IMPÔTS</b>	
Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale in matière d'impôts sur le revenu Lusaka, le 16 février 1984 En vigueur le 28 décembre 1989 avec effet à partir du 1 <sup>er</sup> janvier 1989	RTC 1989/35

## SECTION 2 - MULTILATERAL TREATIES

Instrument	Treaty Series No./Notes
<b>ENVIRONMENT, OZONE LAYER</b>	
Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer Done at Montreal, September 16, 1987 Signed by Canada September 16, 1987 Ratified by Canada June 30, 1988 Entered into force for Canada January 1, 1989	CTS 1989/42
<b>LABOUR</b>	
Asbestos Convention (ILO 162) Done at Geneva, June 26, 1986 Ratified by Canada June 16, 1988 Entered into force for Canada June 16, 1989	CTS 1989/45
<b>LAW, SERVICE ABROAD</b>	
Convention on the Service Abroad of Judicial and Extrajudicial Documents in Civil and Commercial Matters Done at The Hague, November 15, 1965 Acceded to by Canada September 26, 1988 Entered into force for Canada May 1, 1989	CTS 1989/2
<b>NAVIGATION, POLLUTION</b>	
International Convention on Civil Liability for Oil Pollution Damage Done at Brussels, November 29, 1969 Acceded to by Canada January 24, 1989 Entered into force for Canada April 24, 1989	CTS 1989/46
International Convention on the Establishment of an International Fund for Compensation for Oil Pollution Damage Done at Brussels, December 18, 1971 Acceded to by Canada January 24, 1989 Entered into force for Canada April 24, 1989	CTS 1989/47
Protocol to the International Convention on Civil Liability for Oil Pollution Damage, 1969 Done at London, November 19, 1976 Acceded to by Canada January 24, 1989 Entered into force for Canada April 24, 1989	CTS 1989/46

## SECTION 2 - TRAITÉS MULTILATÉRAUX

Instrument	Recueil des Traités N°
<b>ENTRAIDE JUDICIAIRE</b>	
Convention relative à la signification et la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale Fait à La Haye, le 15 novembre 1965 Adhésion par le Canada le 26 septembre 1988 En vigueur pour le Canada le 1 <sup>er</sup> mai 1989	RTC 1989/2
<b>ENVIRONNEMENT</b>	
Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone Fait à Montréal, le 16 septembre 1987 Signé par le Canada le 16 septembre 1987 Ratifié par le Canada le 30 juin 1988 En vigueur pour le Canada le 1 <sup>er</sup> janvier 1989	RTC 1989/42
<b>NAVIGATION, POLLUTION</b>	
Convention internationale sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures Fait à Bruxelles, le 29 novembre 1969 Adhésion par le Canada le 24 janvier 1989 En vigueur pour le Canada le 24 avril 1989	RTC 1989/46
Convention internationale portant création d'un Fonds international d'indemnisation pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures Fait à Bruxelles, le 18 décembre 1971 Adhésion par le Canada le 24 janvier 1989 En vigueur pour le Canada le 24 avril 1989	RTC 1989/47
Protocole à la Convention internationale sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures de 1969 Fait à Londres, le 19 novembre 1976 Adhésion par le Canada le 24 janvier 1989 En vigueur pour le Canada le 24 avril 1989	RTC 1989/46

## SECTION 2 - MULTILATERAL TREATIES

Instrument	Treaty Series No./Notes
------------	----------------------------

**TELECOMMUNICATIONS (INMARSAT)**

Amendments to the Convention on the International Maritime Satellite Organization (INMARSAT) Done at London, October 16, 1985 Acceded to by Canada March 14, 1988 Entered into force for Canada October 13, 1989	CTS 1989/48
---	-------------

**TELECOMMUNICATIONS, RADIO**

Inter-American Amateur Radio Service Convention (Lima Convention) Done at Lima, Aug 14, 1987 Acceded to by Canada May 18, 1989 Entered into force for Canada May 18, 1989	CTS 1989/49
--	-------------

**WAR GRAVES**

Agreement between the Republic of Iraq and the Governments of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Canada, Australia, New Zealand and India concerning the Mosul War Cemetery Done at Baghdad, October 30, 1989 Signed by Canada October 30, 1989 Entered into force for Canada October 30, 1989	CTS 1989/51
--	-------------



## SECTION 2 - TRAITÉS MULTILATÉRAUX

Instrument	Recueil des Traités N°
<b>SÉPULTURES MILITAIRES</b>	
<p>Accord entre la République d'Iraq et les Gouvernements du Royaume -Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, du Canada, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de la République de l'Inde concernant le cimetière de guerre à Mosul Fait à Bagdad, le 30 octobre 1989 Signé par le Canada le 30 octobre 1989 En vigueur pour le Canada le 30 octobre 1989</p>	RTC 1989/51
<b>TÉLÉCOMMUNICATIONS</b>	
<p>Amendements de la Convention portant création de l'Organisation Internationale de Télécommunications Maritimes par Satellites (INMARSAT) Faits à Londres, le 16 octobre 1985 Adhésion par le Canada le 14 mars 1988 En vigueur pour le Canada le 13 octobre 1989</p>	RTC 1989/48
<b>TÉLÉCOMMUNICATIONS</b>	
<p>Accord Interaméricain relatif au service d'amateurs (Accord de Lima) Fait à Lima, le 14 août 1987 Adhésion par le Canada le 18 mai 1989 En vigueur pour le Canada le 18 mai 1989</p>	RTC 1989/49
<b>TRAVAIL</b>	
<p>Convention concernant la sécurité dans l'utilisation de l'amiante Fait à Genève, le 26 juin 1986 Ratifiée par le Canada le 16 juin 1988 En vigueur pour le Canada le 16 juin 1989</p>	RTC 1989/45

© Minister of Supply and Services Canada 1991

© Ministre des Approvisionnement et Services Canada 1991

Available in Canada through

En vente au Canada par l'entremise des

Associated Bookstores  
and other booksellers

Librairies associées  
et autres libraires

or by mail from

ou par la poste auprès du

Canada Communication Group — Publishing  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Groupe Communication Canada — Édition  
Ottawa (Canada) K1A 0S9

Catalogue No. E3-1988/1  
ISBN 0-660-56582-X

N° de catalogue E3-1988/1  
ISBN 0-660-56582-X

LIBRARY E A/BIBLIOTHEQUE A E



3 5036 20069215 3



